



Številka: 300-2/2024/6
Ljubljana, 4. marec 2024
GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE Gp.gs@gov.si
ZADEVA: Dovoljenje za uporabo besede »Slovenija« v firmi družbe EDMS, proizvodnja elektronskih komponent d.o.o. – predlog za obravnavo
1. Predlog sklepov vlade:
Na podlagi petega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14, 55/17 in 163/22) in prvega odstavka 15. člena Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – uradno prečiščeno besedilo, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – ZPosS, 158/20 – ZIntPK-C, 18/21, 18/23 – ZDU-1O in 75/23) je Vlada Republike Slovenije na redni seji dne pod točko sprejela naslednji
SKLEP:
Vlada Republike Slovenije je izdala odločbo, s katero se družbi EDMS, proizvodnja elektronskih komponent d.o.o., Obrtna cesta 18, 8310 Šentjernej, dovoli uporaba besede »Slovenija« v nameravani spremenjeni firmi družbe, ki se glasi »MIBA ELEKTRONIKA SLOVENIJA, proizvodnja elektronskih komponent, d.o.o.«, v tujem jeziku »MIBA ELEKTRONICS SLOVENIA d.o.o.«.
Barbara Kolenko Helbl generalna sekretarka
Priloga: – Predlog odločbe
Prejmejo: – Ministrstvo za gospodarstvo, turizem in šport, – Generalni sekretariat Vlade RS, – Urad Vlade RS za komuniciranje, – Služba Vlade RS za zakonodajo, – EDMS, proizvodnja elektronskih komponent d.o.o., Obrtna cesta 18, 8310 Šentjernej
2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:
/
3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:
– mag. Karla Pinter, generalna direktorica Direktorata za notranji trg, MGTŠ – Franc Stanonik, vodja Sektorja za domače storitve, Direktorat za notranji trg, MGTŠ – Aleš Oberč, višji svetovalec, Sektor za domače storitve, Direktorat za notranji trg, MGTŠ
3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:
/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:		
/		
5. Kratek povzetek gradiva:		
Gradivo vsebuje predlog odločbe Vlade Republike Slovenije za dovoljenje za uporabo imena »Slovenija« v firmi družbe. Zakon o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – uradno prečiščeno besedilo, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – ZPosS, 158/20 – ZIntPK-C, 18/21, 18/23 – ZDU-1O in 75/23) v svojem 15. členu daje Vladi Republike Slovenije pristojnost, da izda dovoljenje za uporabo imena »Slovenija«.		
6. Presoja posledic za:		
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	DA/NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	DA/NE
c)	administrativne posledice	DA/NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	DA/NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	DA/NE
e)	socialno področje	DA/NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij 	DA/NE
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR: (Samo če izberete DA pod točko 6.a.)		

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki		Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1	
SKUPAJ				
OBRAZLOŽITEV:				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje):				
<ul style="list-style-type: none"> – prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov, – odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov, – obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov. 				

II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

(Samo če izberete NE pod točko 6.a.)

Kratka obrazložitev:

Gradivo nima finančnih posledic.

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

DA/NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: DA/NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: DA/NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: DA/NE

Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.

9. Predstavitev sodelovanja javnosti:

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	DA/NE
Objava gradiva ni potrebna. Gradivo bo objavljeno na spletnem portalu Vlade RS.	
<p>(Če je odgovor DA, navedite: Datum objave:</p> <p>V razpravo so bili vključeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> – nevladne organizacije, – predstavniki zainteresirane javnosti, – predstavniki strokovne javnosti. <p>Mnenja, predlogi in pripombe z navedbo predlagateljev (imen in priimkov fizičnih oseb, ki niso poslovni subjekti, ne navajajte):</p> <p>Upoštevani so bili:</p> <ul style="list-style-type: none"> – v celoti, – večinoma, – delno, – niso bili upoštevani. <p>Bistvena mnenja, predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani, ter razlogi za neupoštevanje:</p> <p>Poročilo je bilo dano</p> <p>Javnost je bila vključena v pripravo gradiva v skladu z Zakonom o ..., kar je navedeno v predlogu predpisa.)</p>	
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	DA/NE
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	DA/NE
<p>Matjaž Han minister</p>	

Na podlagi petega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 - uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 - ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 - ZDU-1G, 65/14, 55/17 in 163/22) in prvega odstavka 15. člena Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – uradno prečiščeno besedilo, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – ZPosS, 158/20 – ZIntPK-C, 18/21, 18/23 – ZDU-1O in 75/23), v zadevi izdaje dovoljenja za uporabo besede Slovenija v firmi družbe, na predlog družbe EDMS, proizvodnja elektronskih komponent d.o.o., Obrtna cesta 18, 8310 Šentjernej, ki jo zastopa Maja Kovačič, direktorica, je Vlada Republike Slovenije naredni seji, dne izdala naslednjo

OD LO Č BO

1. Predlogu družbe EDMS, proizvodnja elektronskih komponent d.o.o., Obrtna cesta 18, 8310 Šentjernej, se ugotovi. Družbi se dovoli uporaba besede »Slovenija« v spremenjeni firmi družbe tako, da se glasi »MIBA ELEKTRONIKA SLOVENIJA, proizvodnja elektronskih komponent, d.o.o.«, v tujem jeziku »MIBA ELEKTRONICS SLOVENIA d.o.o.«.
2. Stroškov v postopku ni bilo.

Obrazložitev:

Vlada Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: vlada) je prejela predlog družbe EDMS, proizvodnja elektronskih komponent d.o.o., Obrtna cesta 18, 8310 Šentjernej (v nadaljnjem besedilu: družba) glede uporabe imena »Slovenija« v spremenjeni firmi družbe, ki bi se imenovala »MIBA ELEKTRONIKA SLOVENIJA, proizvodnja elektronskih komponent, d.o.o.«.

Predlagatelj v vlogi navaja, da gre za družbo, ki je bila ustanovljena leta 2002 skupaj z avstrijskim partnerjem EBG G.m.b.H. Septembra 2017 se je lastništvo podjetja spremenilo, podjetje je danes v lasti korporacije MIBA in je vezano na posle za avstrijski podjetji EBG G.m.b.H. in DAU G.m.b.H Avstrija, vsa tri podjetja ; EDMS, EBG, DAU pa so del PEG Power Electronic Group, znotraj koncerna MIBA.

V vlogi je navedeno, da je dejavnost podjetja proizvodnja in razvoj elektromehanskih delov in podskelekov. Te tehnološko zahtevne komponente prispevajo k varni in učinkoviti pretvorbi in prenosu energije. Produkti se med drugim uporabljajo v električnih hitrih vlakih, električnih avtomobilih, frekvenčnih pretvornikih v vetrnicah, vesoljskih aplikacijah ali HVDC prenosnih sistemih. Družba ima dolgoletne izkušnje na področju razvoja in proizvodnje toplotnih cevi. Proizvodnja sega od valjastih standardnih toplotnih cevi do zahtevnih hladilnih sklopov.

Nadalje vlagatelj navaja, da se je od ustanovitve leta 1927 koncern MIBA iz majhne servisne delavnice razvil v svetovno uspešno podjetje z močnimi deli in priznanimi izdelki. Danes koncern razvija in proizvaja funkcionalno kritične komponente vzdolž celotne verige energetske vrednosti. Izdelki družbe pomembno prispevajo k učinkoviti in trajnostni proizvodnji, prenosu, shranjevanju in uporabi energije. Kovinski deli, ležaji, torni materiali, komponente močnostne elektronike, premazi in komponente za e-mobilnost Miba se uporabljajo po vsem svetu, v vozilih, ladjah, letalih, kmetijskih in gradbenih strojih, vetrnih elektrarnah ali električnih omrežjih. Koncern je multinacionalka in ima velik mednarodni ugled – s svojo proizvodnjo nastopa na več celinah sveta (Evropa, Amerika, Azija), v okviru 5 skupin (Miba Sinter Group, Miba Bearing Group, Miba Friction Group, Miba Power Electronics Group in Miba Strategic Units).

Po navedbah predlagatelja, družbe v okviru multinacionalke v firmah svojih odvisnih družb praviloma uporabljajo imena držav sedežev odvisnih družb, prav tako je v vlogi navedeno, da ima multinacionalka mednarodni ugled in posluje uspešno, prav tako pa ima izpolnjene davčne in druge javnofinančne obveznosti ter ni v postopku insolventnosti oziroma prisilnega prenehanja.

Predlogu se ugoti.

Uporabo besede Slovenija in oznak države in samoupravnih lokalnih skupnosti ureja 15. člen Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – uradno prečiščeno besedilo, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – ZPosS, 158/20 – ZIntPK-C, 18/21, 18/23 – ZDU-10 in 75/23; v nadaljnjem besedilu: ZGD-1), ki v prvem odstavku določa, da je besedo Slovenija v vseh sklonih in svojilnih pridevniki dovoljeno vnesti v firmo le z dovoljenjem vlade. Vlada lahko po prostem preudarku dovoli družbi uporabo besede Slovenija. Pri tem preveri izpolnjevanje davčnih in drugih javnofinančnih obveznosti družbe, njeno poslovanje (da družba ni v postopku insolventnosti oziroma prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja finančno poslovanje podjetij, postopke zaradi insolventnosti in prisilno prenehanje) ter, ali družba opravlja pridobitno dejavnost, ki je za Republiko Slovenijo večjega pomena (drugi odstavek 15. člena ZGD-1). V skladu s tretjim odstavkom 15. člena ZGD-1 se šteje, da je dejavnost večjega pomena, če družba uspešno posluje in deluje družbeno odgovorno, vlada pa pri tem upošteva zlasti dejavnost, dosedanje poslovanje in finančni položaj družbe ter usmerjenost družbe k razvoju in rasti. V skladu s petim odstavkom 15. člena ZGD-1 pa v primeru družbe, katere večinski lastniki so tuje pravne ali fizične osebe, pri izdaji dovoljenja za uporabo besede Slovenija vlada dodatno upošteva tudi, ali je njena obvladujoča družba koncern ali multinacionalka oziroma družba v okviru multinacionalke, ali ima koncern ali multinacionalka mednarodni ugled ter, ali gre za koncern ali multinacionalko, ki v firmah svojih odvisnih družb praviloma uporablja imena držav sedežev odvisnih družb.

Vlada je v postopku ugotovila, da je bila družba EDMS, proizvodnja elektronskih komponent d.o.o. v register vpisana 08.03.2002, glavna dejavnost družbe po SKD 26.110 pa predstavlja Proizvodnja elektronskih komponent.

Ugotovljeno je bilo, da gre za družbo, katere dejavnost je proizvodnja in razvoj elektromehanskih delov in podsklopov, ter da je družba v 100% lasti korporacije MIBA. Produkti družbe predstavljajo tehnološko zahtevne komponente, ki prispevajo k varni in učinkoviti pretvorbi in prenosu energije in se med drugim uporabljajo v električnih hitrih vlakih, električnih avtomobilih, frekvenčnih pretvornikih v vetrnicah, vesoljskih aplikacijah ali HVDC prenosnih sistemih itd. Koncern je multinacionalka in ima velik mednarodni ugled, ter v okviru 5 skupin (Miba Sinter Group, Miba Bearing Group, Miba Friction Group, Miba Power Electronics Group in Miba Strategic Units) s svojo proizvodnjo nastopa na več celinah sveta (Evropa, Amerika, Azija).

Družba posluje uspešno, je razvojno usmerjena in nenehno izboljšuje svoje produkte in rešitve. Cilj družbe za prihodnost predstavlja po zgledu matične družbe usmerjenost v trajnost in dolgoročno strategijo oziroma zasledovanje standarda visoke kakovosti, kar zajema tudi visoko družbeno odgovornost do strank, zaposlenih in okolja. Zaposlujejo veliko ljudi iz različnih družbenih, izobrazbenih in socialnih krogov, ki jih izobrazijo in mentorirajo, ter s tem pripomorejo tako k njihovem kariernemu kot tudi osebnostnemu razvoju. V poslovnem letu 2022/2023 (02/22 – 01/23) je koncern MIBA ustvaril 1.114 mio EUR prihodkov (od tega 25% v Aziji, 24% v Ameriki in 61% v Evropi).

Družba je v poslovnem letu 2022/2023 ustvarila za 3,5 mio EUR čistih prihodkov od prodaje, kar predstavlja 760.521,67 EUR več kot preteklo poslovno leto, prav tako se je povečal čisti dobiček, ki je znašal 85.951,28 EUR, kar je predstavljalo 52.771,80 EUR več kot v preteklem poslovnem letu. S temi kazalci družba izkazuje uspešno poslovanje kot tudi rast. Prav tako je nezanemarljivo tudi število zaposlenih tako v koncernu kot tudi v družbi. Družba trenutno zaposluje 57 oseb, medtem, ko je bilo v koncernu MIBA na dan 31.12.2023 zaposlenih kar 7.546 oseb.

Vlada je v postopku tudi ugotovila, da ima družba izpolnjene davčne in druge javnofinančne obveznosti ter da ni v postopku insolventnosti oziroma prisilnega prenehanja po Zakonu o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju (Uradni list RS, št. 176/21 – uradno prečiščeno besedilo, 178/21 – popr., 196/21 – odl. US, 157/22 – odl. US, 35/23 – odl. US, 57/23 – odl. US in 102/23).

Ker gre za družbo, katere večinski lastnik je tuja pravna oseba, je bilo dodatno tudi presojano, ali je njena obvladujoča družba koncern oz. multinacionalka, ki ima mednarodni ugled in v firmah svojih odvisnih družb praviloma uporablja imena držav sedežev odvisnih družb. V postopku je bilo ugotovljeno, da gre pri obvladujoči družbi za družbo, ki v svojih odvisnih družbah v nazivu praviloma uporablja imena držav, v katerih posluje (Miba Sinter Austria GmbH, Miba Sinter Slovakia s.r.o., Miba Sinter USA LLC, Miba Siinter Brasil Ltda., Miba Precision Components (China) Co. Ltd. – Sinter Branch, Sintercom India Pvt. Ltd., Miba Gleitlager Austria GmbH, Miba Baearings US LLC itd.).

Glede na dejavnost družbe, uspešnost poslovanja in izkazano družbeno odgovornost gre za pomembno družbo, katere dejavnost je treba šteti kot dejavnost, ki je za Republiko Slovenijo večjega pomena, kar je utemeljeno tudi s tem, da širi svojo dejavnost in s tem ustvarja nova delovna mesta. Prav tako je del koncerna, ki ima mednarodni ugled in v firmah odvisnih družb praviloma uporablja imena držav sedežev odvisnih družb.

V skladu z vsem navedenim je bilo treba odločiti, kot izhaja iz 1. točke izreka te odločbe.

Glede stroškov postopka vlada ugotavlja, da v obravnavanem postopku niso nastali, zato je bilo treba odločiti, kot izhaja iz 2. točke izreka te odločbe.

POUK O PRAVNEM SREDSTVU:

Ta odločba je v upravnem postopku dokončna. Zoper njo je mogoče v 30 dneh od njene vročitve vložiti tožbo pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana. Tožbo se v dveh izvodih vloži pisno, neposredno ali po pošti, ali da ustno na zapisnik pri tem sodišču.

V upravnem sporu je na podlagi Zakona o sodnih taksah (Uradni list RS, št. 37/08, 97/10, 63/13, 58/14 – odl. US, 19/15 - odl. US, 30/16 in 10/17 – ZPP-E, 11/18-ZIZ-L, 35/18-odl.US in 204/21) ob vložitvi tožbe treba plačati sodno takso, in sicer po tarifni številki 6111 v znesku 148 eurov. Taksa se plača na prehodni podračun sodišča, določen za plačevanje taks, št. 01100-8450088976.

Barbara Kolenko Helbl
generalna sekretarka

Prejmejo:

- EDMS, proizvodnja elektronskih komponent d.o.o., Obrtna cesta 18, 8310 Šentjernej
- Generalni sekretariat Vlade RS,
- Urad Vlade RS za komuniciranje,
- Služba Vlade RS za zakonodajo,
- Ministrstvo za finance.